جامعة الرياض

DEAN
UNIVERSITY LIBRARIES

عمادة شؤون المكتبات

Riyad University

RIYAD, SAUDI ARABIA

No. ٣٨١٧ : الرقم Date ....: التاريخ

العنوان أرجوزة في الجبر والمقابلة

المؤلف لمسلم الناظم

الشارح ...

تاريخ النسخ

اسم الناسخ

عدد الأوراق ٤ ق

ملاحظات ١٤٫٨×٢١٫٥ سم

٢٩ هـ

(أرجوزة في البروج والمواقيت)، لم يعلم الناظم.
كتبت في القرن الثالث عشر الهجري تقديرا.
٤ق
مختلفة المسطرة
٢١٫٢ × ١٤٫٨ سم
نسخة حسنة، خطها نسخ معتاد، ناقصة الأول، رؤوس
٣٨١٧ ز
الفقر بالحمرة.

١- علم التوقيت أ- تاريخ النسخ
ب- منظومة في البروج والمواقيت.

ومن اتى يسال عن شئ سُرق • من خارج او داخل تحت غلق
وهل لذاك الشئ من اياب • ام امره يؤول للذهاب
فانظر الى صاحب برج الطالع • هل قابل النور رب السابع
ورب بيت العرس ان كان نزل • بالطالع الماخوذ فى وقت سال
عاد الى السائل منه ما ذهب • بقدرة الرحمن من غير تعب
والكوكب الغريب فى الحياة • ليس بذى حظ ولا اموات
فهو دليل سارق المتاع • الماكر المعروف بالخداع
وان يكن خالى من النجوم • فرب بيت العرس والخصوم
دليل ذاك السارق الخسيس • فان تجده حف بالنحوس
او كان تحت الشمس والسقوط • او راجعا او كان ذا هبوط
فاحكم باخذ السارق الجهول • وقتله لقوة الدليل
واعلم بان طالع السوآل • لطالب اللص ورب المال
والسابع المعروف بالنظير • لكل لص سارق كفور
وعاشر الطالع للسلطان • العادل المعدى على الزمان
والرابع المشبوت بالعواقب • اليه يمضى كل شى ذاهب
واى نجم حل فى الاوتاد • ليس بذى حظ ولا اعتداد
فهو دليل السارق الغشوم • فصفه بالمذكور فى النجوم
واحكم بما اصل فى الاصول • وتابع البرهان بالدليل
تسلم من الذلة والخطآء • بقدرة من رافع السمآء

فى الآبق والضالة

وانظر الى الآبق والضلال • من نير الليل الرفيع العال
فان يكن متصلا معا لى • لرب طالع ورب ثانى
او كان فى طالع ذا السوآل • او كان فى الثانى بيت المال
فاز بما فقد كان من اباق • مسترجع بقدرة الخلاق
ورب بيت القمر المنير • اذا دنا للطالع المشهور
من نظر المودة المعروف • عاد الذى ضل بلا تسويف
بقدرة من خالق البرايا • المجزل الانعام والعطايا

القول في الغايب

وان اتاك سائل عن غايبه ٭ الابث في سفره ام آيب
وهل سليم جسمه صحيح ٭ ام هو ميت جسمه الضريح
فانظر دليل طالع السوال ٭ فمنه تدري الحال بعد الحال
فان يكن ليس بذي هبوط ٭ ولا احتراق لا ولا سقوط
ولم يكن في الثامن المخوف ٭ ولا ببرج الرابع المعروف
فالغايب المذكور حي باقي ٭ في كنف المهيمن الخلاق
وان يكن حالته ما قد ذكر ٭ فهو عليل هالك او قد قبر
وان يكن حيا صحيح الجسم ٭ وكان في السابع بيت الخصم
فهو مقيم في مكان قد قصد ٭ لم ينتقل من بلد الى بلد
وان يكن في بيت برج الوالد ٭ اقام في الغربة غير وارد
وان تجده حل بيت الملك ٭ او كان في الطالع غير شك
فهو الذي يرجى له الورود ٭ بقدرة قدرها المجيد
وان يكن قد حل بيت الثالث ٭ او يك في التاسع غير لابث
فهو الذي يرجى له الاياب ٭ في ساعة قضى بها الوهاب

في الخايف والطريد

وانظر الي الخايف والطريد ٭ من صاحب الطالع والبريد
فان يكونا سالما من نحس ٭ ومن ظنين وعدو الجنس
ولم يكونا نزلا بالثامن ٭ ولا برب الثامن المباين
وكان رب الطالع الشريف ٭ بمنظر لبيته المنيف
فاحكم له بالستر والسلامه ٭ ما غردت في ايكة حمامه
وان يكن ضد لهذا النعت ٭ منبى بخوف ثم موت بحت

في الاسير والموثق

اي اسير خايف منهوك ٭ او موثق في غضب الملوك
كان له دليله في السابع ٭ او وتد الارض الخفي الرابع
ونير الليل مع النحوس ٭ خيف عليه الموت في الحبوس
لاسيما ان كان رب الثامن ٭ مواصلا لذاك او مقارن

اوشاهدا

اوشاهدا في اي برج كانا ٭ لم يامن التضييق والهوانا
وان يكن دليله مع القمر ٭ مناظرا للسعد من حيث نظر
وليس ذاك السعد فيه تهمه ٭ ولا على السائل منه وصمه
وكان في الثالث او في التاسع ٭ يخرج من جرم الشعاع الساطع
كان الرجاء للاسير الموثق ٭ خروجه من سجنه المضيق
بفضل رب خالق العباد ٭ سبحانه من منعم جواد

في المسجون

وهكذا فاحكم على المسجون ٭ تسلم اذا وتقضى باليقين
وان يكن في ساير الاوتاد ٭ اربابها وهي على الفساد
ونالها ضر من النحوس ٭ خيف عليه الموت في الحبوس
وان تكن اربابها الجوارى ٭ في ثالث او موضع الاسفار
فذاك ما دل على السراح ٭ من سجنه والفوز بالنجاح
لاسيما ان كانت الابراج ٭ منقلبات ما بها اعوجاج

الباب التاسع في السفر

وانظر لمن يسال عن امر السفر ٭ اجيد ان كان ام فيه ضرر
فان يكن في التاسع السعود ٭ وربه في حاله محمود
فمرح ان ياتي من الاسفار ٭ في جيد الاوقات باختيار
فانه ينال فيها الخيره ٭ فليك في ذاك على بصيره
وان يكن كيوان فيه قد قطن ٭ احدث اعلالا وخوفا وحزن
وان يكن مكانه بهرام ٭ خيف عليه القطع والحمام
او نكبة تفجا من الاشرار ٭ تاتي بلا حد ولا مقدار
او يدفع الله البلاء عنه ٭ فكل خير يرتجى فمنه

في العمال

وان تسل عن احد العمال ٭ وكم يلي من عدد الليالي
وكيف يجري الحال في الرعيه ٭ اصالح ام حاله رديه
فانظر الي الطالع وقت العقد ٭ ومقتضى ولايه والعهد

وحين ياتي مجلس الامارة • فمنه تدري الربح والخساره
فان يكن في الطالع السعود • فذاك امر حسن سديد
وان يكن في طالع الولايه • المشترى السعد فذاك الغايه
من الرضا والخصب والامان • والعدل في الناس من السلطان
وان تجد في موضع البرجيس • الشيخ كيوان ابا النحوس
دل على بخل وشوم وحسد • وشدة الظلم وهم ونكد
وان تجد موضعه المريخ • احمر سفاك الدما شموخ
ببرج للشر وللفسوق • والظلم والغشم مع العقوق
غليظا قلب فاحش اللسان • غير مجاز لذوي الاحسان
وان ترى الشمس ببرج الطالع • تجده ذا قهر وذا تمانع
رفيع قدر واسع العطيه • تجده الاجناد والرعيه
وان وجدت الزهرة المنيره • مكانها فاقض على بصيره
بانه يكثر جمع المال • ولا يراعى سرعة الزوال
ليس له ثبت ولا ثبات • ولا حياة لا ولا اناة
وان يكن مكانها عطارد • الكاتب المحنو للاوابد
نال الذي يهوى من الامور • بالعقل والراي وبالتدبير
وكان ذا فكر وذا احتيال • ممكنا في المال والرجال
والنير الاصغر في ذاك الوتد • يعطيه باسا وعلا وجلد
والراس في الطالع محمود الاثر • يعطي الرياسات وذكر مشتهر
والذنب الناقص من هذا العمل • يحدثها بخفايا السفل
والبدر مهما جاسد الدرارى • السنة المشهورة الجوارى
دل على الماضي من الحكايه • بكونها في طالع الولايه
وقل اذا شئت عن الكميه • بواضح الاقوال في القضيه
وسر بجزء العاشر الحقيقي • لكل نجم عنى في الطريق
لكل جزء سنة سويه • او شهر من شهورك المضيه
فان تلاقا السعد في مسيره • او كان نحسا فعل تقديره

فالسعد

فالسعد يعطي نعمة وفضلا • والنحس يعطى نقمة وعزلا
والشمس سيرها الذي النهار • مع نير الليل السريع الجاري
وخذ بجزء العاشر المشهور • سيره للميسور والمعسور
في حالة مامونة التغيير • تحفظه بدوره الكبير
شهور شمسية بالتجديد • ومثل ذا في طالع المحمود
والوتد الرابع ثم السابع • اوسط دور الكوكب المضارع
واصغر الادوار في الزوايل • هذا مقال السادة الافاضل
والكوكب المذكور للعطاء • ان زاد في الاسعاد والعلاء
مختصة بدورة الصغير • اعوام عز في علا خطير
وخذ من الشمس الى بهرام • واحسب من الكيوان بالتمام
فابن ما يبلغه الحساب • وصار فيه الاحمر الوثاب
اصرف بذاك العامل الجليلا • صرفا قبيحا لا يرى جميلا
كذلك المبتز في احتراقه • ينبي بكون العزل واتفاقه
وانظر لرب نعمة المضي • القمر المنير والبهي
فان يكن في جيد المواضع • نجا من النحوس والقواطع
ثم له حول على كماله • مسلما في نفسه وحاله
وقل كذا في صاحب الهيلاج • من غير ما خلف ولا اعوجاج
وبعد ذاك الحول حول سنته • متضحا ثباته او عزلته
وانظر لرب صاحب الدليل • ورب بيت القمر الجليل
ان كان في نحوسه او رجعته • يكرهه الاكثر من رعيته
وان يكن طالع ذا الرئيس • مبرأ من نظر النحوس
وربه فاعلم من السفليه • فخذ منه واجعل القضيه
من نير النهار والليالي • من ايها كان اجل حال
فان يكن للنحس في مكانه • ترددا اخرج من سلطانه
وهكذا ان كان في نظيره • او ربع النير في مسيره
وان تردد كوكب الدماء • او زحل المعروف بالفناء
في وتد العاشر جات عزلته • وانصرمت ايامه ودولته
فقس على ذا تقيب الحقيقه • بقدرة من فاطر الخليقه

وانظر لرب بيت برج العامل • ان كان في حظ وسعد كاظ
وكلما يجمعه محوط • لانه ببخل قنوط
مواصلا للكاس والجرداذ • يعرف ما يجمع في السداذ
فقس على ما قلت كل نجم • تفز بفضل واسع وعلم
ومن اتاك يطلب السلطانا • يرجوا بذاك عنده مكانا
فانظر لرب الطالع المناظر • والشمس والبدر ورب العاشر
فان يكن ذاك بحسن الشان • نال الذي يرجوا من السلطا
مثلثا للكوكب المبتز • بجمع اموالا وينال عز
وان يكن ضد لهذا الوصف • يكن اذا اتباع كل قصف
بركن للراحة والفراغ • يصغى باذنيه لبغي الباغي

القول فيمن يطلب خدمة السلطان

وهل ينال خدمة سنيه • يدرك فيها الرتبة العليه
هل بينهم تواصل او دفع • اونظر انجمه او جمع
من خدمة يملكها الكبيره • ورتبة عالية خطيره

وان ترى النصبة في انقلاب • فمره لا يتعب في الطلاب • فلمن ينال ما رجى لديه
بقدرة من ربنا عليه • وان يكن بينهما اتصال • وللنحوس فيهما مجال
نال ارتفاعا وجليل خدمه • اخرها حسرة ونقمه •

في الاصدقا

وانظر لمن يسال عن صديق • هل مخلص في الود بالتحقيق • من رب برج الطالع الاثير
ورب ثاني العاشر المشهور • والبدر لا يسقط في ذا السبب • فانه يظهر اسرار العجب
فان تجد بينهما مشاكلة • او نظرها مع عدم المقابله • فاز بما يرجوه من الاخوان
ومن جميع النجح والامان • وان تكن بينهما مقابله • او نظرها مع عدم المشاكله
افترقا بعد رجا ووصل • وبدلا رشدهما بجهل • وهكذا فاحكم على الكواكب
تسلك اذا الافضل المناهج

القول في الاعدا

وقل على الاعدا قولا قصدا • من كوكب بسير بيت الاعدا
فان يكن في حد ذي النحوس • ولم يشاهد نظر البرجيس • وكان قد ربع رب الطالع • او كان ضره وراه من سابع
فليحذر الاعدا ما استطاعا • اذ كشفوا في حربه القناعا • وان يكن بينهما مواصله • من نظر تحد او مشاكله
راى من الاعدا او الحساد • مودة تفضي الى السداد •

في الدواب

وانظر لمن يسال عن دواب • من ثاني العاشر في الحساب
وربه والقمر المنير • ورب برج الطالع المشهور • فان تجد بعضهم لبعض • بحالة تجدها وترضى
فاز بما يرجوه من الدواب • في ايسر الحالات والطلاب • وان تجدهم وصلوا بنحس • وحالهم في غيبة ونحس
فمره لا يتقدم في الشراء • لانه يجعل في بلاء • وان ترى النحس ببرج مسبع • فذا يحس العيب في موضع
فان ذاك المركب المرهنا • يتلوه خلقا شامسا اغضوبا

في السباع

ومنه ما يميل عن عتاق • معجز احسن السباق
فكان للمسايل منها نقص • من اجله صار لديك النقص • فانظر لرب ساعة السوال • وسائر الاوتاد بالكمال
فان يكن في الطالع الموافق • فخصه باي حقيقا سابق • وان يكن في العاشر المستعلي • فخصه باي اذا مصلي
وان يكن حيا يلي ذا القاشر • فخصه باي ملى ظاهر • او كان في الرابع ذي الوبار • فخصه باي صحي شالي
وان يكن حي رابع النواحي • فرحا بالخامس المرتاح

في اسنان الخيل

وسن هذا الفرس العتيق
يعلم بالتغريب والتشريق • فان يكن دليله شرقيا • تجده حقا فرسا ثنيا • والبعد التشريق والشعاع
هو الذي تدعوه بالرباع • وان يكن تغريبه في الصبح • بقادح او وسطا في القرح • وان يكن يغرب في المساء
فقارح ادنا على الفناء • ولونه في لون رب الساعه • ففيه عليه تخط بالبراعه • وان تجده حل في الهبوط
لم ياس المجري من السقوط • كذاك ان جاسد رب الثامن • او قارن النحس خيفة التاثر • خيف عليه الكسر والبليه
بقدرة من عالم البريه

في فنون الاختيارات

من افضل الوقت لعقد الملك • كيفية تنتظم نظم السلك
ان تجعل الطالع في قطب الاسد • وخاصة منه على حسب العدد • او بيت بهرام المسمى بالحمل • جميعهم تجد في هذا العمل
وصير البدر لوقت العقد • في بيت سعد ناظر السعد • والشمس في العاشر لا تغفلها • وابعد النحسين دا بابعدها
وهكذا تختار في عقد اللوا • ولكن المريخ محمود القوى • مثلثا الطالع الخروج • تظفر بعيد ماكر لجوج
في الرضاع وخير وقت لرضاع الطفل • ان تجد البدر سعيد الشكل • يقارن الزهرة في انحدار • لم يرضع الطفل حليبا جار
في الفطام وان ترد وقتا الى فطامه • فابعد النير عن تمامه • ولا تصل بالزهرة الشهيه • فانها مترطة الاذيه
تعليم الاطفال ولا تعلم ابدا اطفالا • حتى ترى البدر زاد استنارا • وابعد الكاتبة نور القمر • والمشتري بها كذا في النظر
اخذ الشعر وخير ما تختار في اخذ الشعر • ان تسعد الطالع فيه والقمر • والثور والجدي معا جنبهما • واحذر النحسين ان تصلهما
الحمام واجتنب الحمام واخذ الظفر • ان نظر النحسان يوما للقمر • واستحسنوا البدر ببرج السمكه • فانه منه عظيم البركه
الختان وان ترد تختار للختان • فصير البدر عظيم الشان • يناظر الزهرة ثم المشتري • ولا ترى نحسا خفية الجوهر

وان ترد تلبس اثوابا جددا • فاجعل البدر ببرج ذي جسد • وخيرها منقلب بسعد • ولا يكن في ثابت مشتد
وان يكن من مسكن تحول • او نقلة من منزل لمنزل • فليك في عاشر برج الحركه • البدر كي تشهد فيه البركه
وليك برجيس ببرج الرابع • تلق الذي تامل من منافع • لا تسلف المال ولا تستودع • والبدر منحوس فيمضي اجمع
وصير السعد اليه ناظرا • تجده ما دمت مصانا حاضرا • وخير وقت لبنا الدور • ان تجد البدر كثير النور
يجاسد السعدين في الاوتاد • في ابرج ثوابت شداد • وعرضه يصعد في الشمال • وكل نحس عنه في الزوال
وهكذا التاسيس في المداين • وفي بنا الحصون والمساكن • ومثل ذا ان شئت في غرس الشجر • ان تجعل المشتري في برج النظر
وان ترد هدم بنا قد خرب • فصير البدر ببرج منقلب • منحدرا في عرضه الجنوب • يتم ما تطلب عن قريب
وافضل الوقت لمن يبغي الولد • ان تقبل البدر بسعد في صعد • مذكر في ابرج ذكران • تنل بهذا غاية الامان
لا تبعث الغلام للمودب • لحفظ قرآن وعلم معجب • حتى يكون البدر مع عطارد • في جيبه مشرقا او صاعد
وان ترد وقت علاج العين • من مرض حل بها او شين • فصير السعدين في حزب القمر • وينظر الشمس من اي نظر
والشمس والبدر ببرج صاعد • قد سلما من نحس معاند • وان اردت التي ثم الغرغره • وما يصفي الحلق ثم الحنجره
فصير البدر مقيما في الحمل • والثور يتلوه الى هذا العمل • وان ترد وقتا الى السعوط • تجنب البدر من الهبوط
وليك مسعودا ببيت الشمس • ام بيته لا ناظرا للنحس • وان ترد حجامة او فصدا • فصير البدر سعيدا جدا
في ابرج الذكران لا في الجوزا • في الفصد فافزه لذاك فوزا • وخير ما تختار للدوا • ان تجد البدر ببرج ...
والثور والعذرا في ذا نافع • وانما المكروه في ذا الرابع • والبدر لا ينظر للنحوس • ولا يكن مقارن البرجيس
لان هذا يجلب الندامه • ويبعد النفس عن السلامه • واختر لوقت ممسك الطبيعه • البدر في حالاته الرفيعه
وغير هذا في بروج اليبس • ليحبس الطبع اشد حبس • وخير وقت لشرى العبيد • ان تتصل الدليل بالسعود
وليكن الطالع برجا انسي • والثور والدلو لهذا الجنس • وان تشا تطلب عبدا قد ابق • او هاربا او سارقا ومارق
فانحس النير في حين الطلب • ولا يكن في طالع ولا صعب • وافضل الاوقات في الاملاك • ان يذهب البدر الى السماك
وتجعل الطالع برجا منقلب • والشمس والزهرة في اعلا رتب • وليكن البدر لذي البناء • في الثور والليث على السواء
والمشتري في اظهر الاوتاد • يفوز بما يرجو من الاولاد • وان ترد تختار للاسفار • فاستخر الله العظيم الباري
واختر له على اصول المولد • تبلغ وترشد نحو المقصد • ثم من يرد ولاية ورفعه • فاختر العاشر بيت الصنعه
وعمر الاوتاد بالسعود • وصير النير في الصعود • وان يكن مسافرا في بحر • فقو برج الماء لهذا الامر
ولا تدع من يركب السفينه • منفردا او كان مع ضغينه • فالبدر في نحس وفي ضرار • فان ذا يكره في البحار
ولا يكن ناقص سير او حسد • بل زايدا في نوره وفي العدد • وورقه من نظر النحوس • والكوكب الراجع للنحوس
وليكن الطالع بيت البدر • او شرف الشمس الرفيع القدر • والدلو والعذرا لهذا الشان • موديا للفضل والامان
والبدر صيره ففيه المنفعه • في اي برج شئت من ذي الاربعه • ومن اراد صحبة السلطان • او حاجة عند عظيم الشان
فاليكن الطالع في الوقت الاكد • والشمس في العاشر تنفي النكد • ومن اراد الكسب للدواب • فحين يعلو البدر في الحساب
وهو سعيد في بيوت الخفي • مغيب في برجه عن نحس • وان تجده راجعا الضعيف • كانت حروبا ناسبرها بالخلف
ومن اراد الصيد بالاطيار • يصير الكاتب في انحدار • والبدر في الطالع في هواء • وصاحب السابع في التواء
وان يكن صيدك بالخيول • فواصل المشتري بالدليل • في ابرج نارية شرقيه • مثلثات كلها قويه
واستحسنوا اذاك برج السابع • وصاحب الفرس بنحس الطالع • وخير ما تختار في الحروب • العقرب الخفيفة الدبيب
والليث والحوت وبرج الرامي • وصاحب الطالع عال سامي • وثم برجان الى اعتدال • فاحذرهما في البرز والقتال
واي برج يكن فيه الكسف • في العام فاحذره ففيه الحتف • ولا تحارب من غدا حذره • مدبر العالم فاغنم حذره
ومن يريد وصي بعد فنيه • وصية ان خاف منه منيه • فليسعد البدر من النحسين • وليتصل الطالع بالسعدين
ولا يكن يطلع برجا منقلب • فانه يفسد ما فيه الارب • ان شا ربي تحت الوصيه • سبحانه العالي على البريه

٥

القول في سني العالم

وان ترد علم اصول العالم • وكلما يحدث في الاقاليم • فانظر الى طالع وسط الارض • ودبه في رفعة وخفض
وطالع المسير والتمام • واجر على المنهاج والنظام • والمنتهى من طالع القران • وبرجه اعني القران الثاني
ثم وسير من قران الملة • والطالع الموضح تلك الجملة • وكلما قلناه اصل العلم • وهي التي تبنى بعلم النجم
وكل برج صار في انتهائه • لموضع النحوس في ابتدائه • او قابلوا او ربعوا النحوسا • جاءت خطوب تذهب النفوسا
من الوبا والقحط والحروب • وكلما يخشى من الكروب • بحسب طبع النجم في الامور • وماله من قسم التدبير
وماله من امم وخلق • واي ارض من غرب وشرق • وقل على الكواكب العلوية • اذا تراها اليس بالسوية
اذا تعادت عند راس الحول • جاءت بحرب وبلاء وهول • والشمس ان قابلت النحوسا • او احرقت بحرها جيسا
كان اختلاف عدد في الملوك • فوقعها سفك الدم المسفوك • وانظر الى الاوساط والطالع • من موضع المسير والتمام
والكوكب الماضي اليه العدد • فمنه تدرك حادث وامر • اسعدا ام منحس عنيف • قوي حال ام هو الضعيف
فمثله حقا ترى الرعية • جيدة الاحوال او رديه • والقمر الموصوف بالسعود • في موضع من حظه الحميد
ينقل الناس منه السعادة • الى السنا والخير والزيادة • بطبع ذاك السعد والشعاع • وماله من حصص الطباع
والبدر ان كان على هبوط • او موضع الادبار والسقوط • والسعد فاعلم ناظر اليه • وليس نحس قادر عليه
انتقلوا من ضيقة الى سعة • ومن توالى تعب الى دعة • وان يكن في موضع الاقبال • وفي خطوطه على الكمال
متصلا فيه بسعد ساقط • ولم يخالط جرمه مخالط • انتقلوا من سعة عليه • لدونها لكنها مرضية
وان يكن في ابرج العداة • وموضع الهبوط والممات • متصلا بالكوكب العقيم • كيوانها المعروف بالهموم
كانوا بحال الذل والهوان • والفقر والضيق مع الحرمان • مع عظم الامراض والبلايا • وكثرة الاسقام والرزايا
لا سيما ان كان رب الثامن • من موضع البدر المنير البائن • وان يكن في هذه الحدود • متصلا بالاحمر المريد
احدث امراضا على الهواء • وكثرة الفساد في الدماء • وان يكن ناس بحيث البدر • وكان انسا بغير سير
دل على الحروب والقتال • وكثرة القتل مع الاهوال • وهكذا من طالع التحويل • في ساير الارباع والفصول
وان ترد تعلم من والى الظفر • فانظر الى بهرام من حيث استقر • اعلى في الشرق ام الغرب • ام الشمال كان ام جنوب
بحيث ما حل من الارباع • كان ولي الفلج في النزاع • وان ترى المريخ مع عطارد • فاقض على الطاعون والشدايد
وكل خسف حل بالمنازل • ام قاطع من حادث الزلازل • فمن قران الكاتب الحكيم • في ابرج الارض الى العقيم

تمت الارجوزه